



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.11.2008  
KOM(2008) 786 endelig  
(vedtaget under SEK(2008) 2604)

2008/0224(CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- Begrundelser for og formål med forslaget

Formålet med dette forslag er i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte at indføre bestemmelser, der skaber en ny kategori af ansatte, som er specifik for Europa-Parlamentet. Forslaget vedrører de af Europa-Parlamentets medlemmers assistenter, der er baseret på et af Europa-Parlamentets arbejdssteder (Bruxelles, Strasbourg, Luxembourg), og omfatter ikke de assistenter, der arbejder på Europa-Parlamentets medlemmers kontorer i de medlemsstater, hvor medlemmerne er valgt, f.eks. valgkredskontorer. Det sigter mod at skabe klarhed omkring og forbedre førnævnte assistenters nuværende situation under fuld respekt for den særlige karakter af deres arbejde i Parlamentet.

- Generel baggrund

Den nuværende ordning for ansættelse af assistenter for Europa-Parlamentets medlemmer, som udelukkende er baseret på privatretlige kontraktaftaler, synes ikke længere at være forenelig med størrelsen og kompleksiteten af et Parlament, der er sammensat af medlemmer fra 27 medlemsstater. Den er forbundet med en meget stor administrativ byrde for såvel Parlamentets administration som for de enkelte medlemmer af Parlamentet. Ud over denne administrative byrde er anvendelsen af 27 forskellige skatte- og socialsikringssystemer på personer, der arbejder i Bruxelles, Strasbourg og Luxembourg samt andre steder i Europa, forbundet med talrige vanskeligheder, for så vidt angår parlamentsmedlemmernes assistenters position.

I 2000 udtalte Rådet i forbindelse med Kommissionens forslag af 19. maj 1998, at det var helt klar over, at der var behov for at fastsætte bestemmelser vedrørende ansættelsesvilkårene for parlamentsmedlemmernes assistenter og for at forbedre deres nuværende situation. Rådet understregede, at det med henblik herpå den 26. april 1999 i forbindelse med behandlingen af udkastet til statut for Europa-Parlamentets medlemmer havde vedtaget principper, som det anser for meget vigtige i denne henseende:

- assistenterne betales direkte af Parlamentet på det berørte parlamentsmedlems ansvar og i overensstemmelse med medlemmets personlige instrukser
- der skal foreligge en skriftlig aftale, som skal være registreret i Europa-Parlamentet
- de gældende bestemmelser vedrørende beskatning og socialsikring skal overholdes.

Disse principper er blevet fulgt i det foreliggende forslag om at lade visse af Europa-Parlamentets medlemmers assistenter omfatte af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte. Personer i denne nye kategori vil blive ansat af Europa-Parlamentet for et medlem af Europa-Parlamentet efter at være blevet udvalgt af medlemmet selv.

Der indføres særlige bestemmelser for denne nye kategori af ansatte, som tager hensyn til den særlige type opgaver, som parlamentsmedlemmernes assistenter skal udføre, og til assistenternes forbindelser med Europa-Parlamentet og dets medlemmer.

At lade denne nye kategori omfatte af ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte vil også betyde, at 27 forskellige ordninger for kontraktforhold, beskatning og socialsikring vil kunne erstattes af én fælles ordning.

- Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 om vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber

Europa-Parlamentets afgørelse af 28. september 2005 om vedtagelse af statuten for Europa-Parlamentets medlemmer (2005/684/EF, Euratom).

- Overensstemmelse med andre EU-politikker og mål

Ikke relevant.

## **2. HØRING AF BERØRTE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

- Høring af berørte parter

Ikke relevant.

- Ekspertbistand

Det har ikke været nødvendigt at gøre brug af ekstern ekspertbistand.

- Konsekvensanalyse

Formålet med udkastet til forslag er alene at lade en ny kategori af ansatte være omfattet af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, hvilket vil sige, at der ikke forventes eksterne konsekvenser. Af denne grund var der ikke behov for nogen konsekvensanalyse.

## **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

- Resumé af forslaget

I forslaget fastlægges det, at der i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte skal oprettes en ny personalekategori for assistenterne for Europa-Parlamentets medlemmer.

- Retsgrundlag

Artikel 283 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

- Subsidiaritetsprincippet

Forslaget vedrører et område, hvor Fællesskabet har enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- Proportionalitetsprincippet

Forslaget er foreneligt med proportionalitetsprincippet af følgende grund:

Med henblik på opfyldelsen af den grundlæggende målsætning om at lade de af Europa-Parlamentets medlemmers assistenter, der er baseret på et af Europa-Parlamentets arbejdssteder (Bruxelles, Strasbourg, Luxembourg), omfatte af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, er det i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastlægge bestemmelser for denne nye kategori under hensyntagen til dens særlige kendetegn. Forslaget går ikke længere end nødvendigt for at nå det fastsatte mål.

- Reguleringsmiddel

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Forslaget vedrører ændring af et allerede eksisterende reguleringsmiddel.

#### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen konsekvenser for EU's budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 283,

under henvisning til protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, forelagt efter høring af Vedtægtsudvalget<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Domstolen<sup>3</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten<sup>4</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 21 i statuten for Europa-Parlamentets medlemmer<sup>5</sup> har medlemmerne ret til at ansætte personlige medarbejdere, som de frit kan vælge. I øjeblikket ansætter medlemmerne direkte samtlige medarbejdere ved kontrakter, der er underlagt national lovgivning, og Europa-Parlamentet godtgør de udgifter, der faktisk er afholdt, op til et givet loft.
- (2) Et begrænset antal medarbejdere (i det følgende benævnt "parlamentariske assistenter") bistår et eller flere medlemmer af Europa-Parlamentet i Europa-Parlamentets lokaler i Strasbourg, Bruxelles og Luxembourg. De øvrige arbejder for medlemmerne i det land, hvor medlemmerne er valgt.
- (3) I modsætning til sidstnævnte er parlamentariske assistenter som regel udstationerede. De arbejder i Europa-Parlamentets bygninger i et europæisk, flersproget og multikulturelt miljø og varetager opgaver, der er direkte knyttet til Europa-Parlamentets arbejde.

---

<sup>1</sup> EUT C af , s. .

<sup>2</sup> EUT C af , s. .

<sup>3</sup> EUT C af , s. .

<sup>4</sup> EUT C af , s. .

<sup>5</sup> EUT L 262 af 7.10.2005, s.1.

- (4) Dette er endvidere blevet bekræftet af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans, som har anerkendt, at parlamentariske assistenter i visse henseender, hvad angår anvendelsen af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte<sup>6</sup>, kan betragtes som varetagende opgaver for Parlamentet<sup>7</sup>.
- (5) Af disse årsager og for at sikre gennemsigtighed, ikke-forskelsbehandling og retssikkerhed ved hjælp af fælles regler er det nødvendigt at sørge for, at disse assistenter, med undtagelse af personer, der arbejder for medlemmerne i den medlemsstat, hvor medlemmerne er valgt, herunder personer, der arbejder lokalt i en af de medlemsstater, hvor de tre arbejdssteder er beliggende, bliver kontraktansat direkte af Europa-Parlamentet.
- (6) Det er derfor hensigtsmæssigt, at disse assistenter bliver omfattet af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte på en sådan måde, at der tages hensyn til deres særlige situation.
- (7) Indførelsen af denne særlige personalekategori berører ikke vedtægtens artikel 29, hvorefter interne udvælgelsesprøver kun er åbne for tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
- (8) Parlamentariske assistenter udgør således en særlig personalekategori, der kun findes i Europa-Parlamentet, navnlig med hensyn til det forhold at de bistår medlemmer af Europa-Parlamentet i disses egenskab af demokratisk valgte repræsentanter, som har fået overdraget et mandat, i udøvelsen af deres hverv.
- (9) Derfor er det påkrævet at foretage en begrænset ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte for at indpasse denne nye personalekategori.
- (10) I betragtning af karakteren af assistenternes opgaver er det nødvendigt kun at operere med en enkelt kategori af assistenter, der imidlertid er fordelt på forskellige lønklasser, som tildeles ud fra kriterier, som fastsættes af Europa-Parlamentet i en intern afgørelse.
- (11) De kontrakter, der indgås mellem parlamentariske assistenter og Europa-Parlamentet, bør tage udgangspunkt i det gensidige tillidsforhold mellem den parlamentariske assistent og det medlem/de medlemmer af Europa-Parlamentet, som assistenten bistår.
- (12) Det er påkrævet at respektere princippet om budgetneutralitet ved indførelsen af denne nye personalekategori. I den forbindelse vil Europa-Parlamentet indbetale til Den Europæiske Unions almindelige budget de samlede bidrag, der er nødvendige for at finansiere pensionsordningen med undtagelse af bidraget i henhold til vedtægtens artikel 83, stk. 2, som fratrækkes den pågældende persons månedsløn.

---

<sup>6</sup> Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 om vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og om vilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1).

<sup>7</sup> Dom af 19.6.2007, sag T-473/04, Asturias Cuerno mod Kommissionen, endnu ikke trykt i Samling af Afgørelser.

(13) Disse nye bestemmelser i krafttræden bør falde sammen med ikrafttrædelsestidspunktet for statuten for medlemmer af Europa-Parlamentet –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne ændres som anført i bilaget.

#### *Artikel 2*

Senest tre år efter denne forordnings ikrafttræden forelægger Europa-Parlamentet en rapport om gennemførelsen af denne forordning med henblik på at undersøge et eventuelt behov for at tilpasse reglerne vedrørende parlamentariske assistenter.

#### *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på førstedagen af den valgperiode for Europa-Parlamentet, der begynder i 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*

*Formand*

## BILAG

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne ændres således:

1) I artikel 1 indsættes følgende led efter "– særlige rådgivere":

" - parlamentariske assistenter".

2) Følgende artikel indsættes efter artikel 5:

### *"Artikel 5a*

Ved "parlamentarisk assistent" forstås i disse ansættelsesvilkår medlemmer af personalet, der er udvalgt af et eller flere medlemmer og kontraktansat direkte af Europa-Parlamentet for at bistå et eller flere medlemmer af Europa-Parlamentet som fastsat i artikel 125, stk. 1."

3) Afsnit VII og VIII med artikel 125-127 bliver afsnit VIII og IX med artikel 141-143. Følgende nye afsnit indsættes:

### "Afsnit VII

#### Parlamentariske assistenter

#### Kapitel 1

#### Almindelige bestemmelser

### *Artikel 125*

1. En "parlamentarisk assistent" er et medlem af personalet, der er ansat af Europa-Parlamentet til i Europa-Parlamentets bygninger på et af Europa-Parlamentets tre arbejdssteder at bistå et eller flere medlemmer ved udøvelsen af deres mandat. Den pågældende udfører opgaver, der er direkte knyttet til Europa-Parlamentets arbejde.

De parlamentariske assistenter er ansat til at udføre arbejdsopgaver enten på deltid eller på fuld tid uden at være ansat i en stilling, der er medtaget i den stillingsoversigt, der er vedlagt som bilag til Europa-Parlamentets sektion af budgettet.

2. Europa-Parlamentet vedtager ved intern afgørelse de bestemmelser, der gælder for de parlamentariske assistenters ansættelsesforhold.

3. De parlamentariske assistenter aflønnes over de samlede bevillinger, der er opført i den sektion i budgettet, der vedrører Europa-Parlamentet .

### *Artikel 126*

1. De parlamentariske assistenter indplaceres i lønklasser.

2. Bestemmelserne i vedtægtens artikel 1e om foranstaltninger af social art og arbejdsvilkår finder tilsvarende anvendelse.

## Kapitel 2

### Rettigheder og pligter

#### *Artikel 127*

Vedtægtens artikel 11-26a finder tilsvarende anvendelse. Europa-Parlamentet vedtager ved intern afgørelse gennemførelsesbestemmelser, der tager hensyn til det særlige tilknytningsforhold mellem medlemmet og assistenten.

## Kapitel 3

### Ansættelsesvilkår

#### *Artikel 128*

1. Vedtægtens artikel 1d finder tilsvarende anvendelse.
2. Den parlamentariske assistent udvælges af det eller de medlemmer af Europa-Parlamentet, som den pågældende skal bistå. Med forbehold af supplerende kriterier, der måtte blive fastsat i de i artikel 125, stk. 2, omhandlede bestemmelser, kan der som parlamentarisk assistent ansættes en person, der:
  - a) er statsborger i en af medlemsstaterne i Fællesskaberne, medmindre den i artikel 6, stk. 1, nævnte myndighed bestemmer andet, og den pågældende ikke er frataget sine borgerlige rettigheder
  - b) har opfyldt sine forpligtelser i henhold til de for vedkommende gældende love om værnepligt
  - c) opfylder de vandelskrav, der stilles for at udføre de pågældende opgaver
  - d) opfylder de for arbejdet nødvendige fysiske krav
  - e) forelægger bevis for indgående kendskab til et af Fællesskabets sprog og tilfredsstillende kendskab til et andet af disse sprog, i det omfang det er nødvendigt for udførelsen af de med stillingen forbundne opgaver, og
  - f) har opnået:
    - i) bevis for afsluttet videregående uddannelse, eller
    - ii) bevis for uddannelse på gymnasialt niveau, der giver adgang til videregående uddannelse, og mindst tre års relevant erhvervs erfaring, eller
    - iii) erhvervsuddannelse eller erhvervs erfaring på tilsvarende niveau, hvis det er påkrævet i tjenestens interesse.

### *Artikel 129*

1. Den parlamentariske assistent ansættes på prøve i 3 måneder.
2. Hvis den parlamentariske assistent i løbet af sin prøvetid som følge af sygdom eller ulykke forhindres i at udøve sit hverv i et tidsrum af mindst en måned, kan den i artikel 6, stk. 1, omhandlede myndighed efter anmodning fra medlemmet forlænge prøvetiden med et tilsvarende tidsrum
3. Senest en måned før udløbet af prøvetiden udarbejder medlemmet af Europa-Parlamentet, hvis den parlamentariske assistent ikke er fundet egnet til at varetage stillingen, en udtalelse om assistentens egnethed til varetagelse af de med stillingen forbundne opgaver samt om den pågældendes tjenstlige indsats og adfærd. Denne udtalelse meddeles af den i artikel 6, stk. 1, omhandlede myndighed den pågældende, som inden for otte dage skriftligt kan fremsætte sine bemærkninger. Om nødvendigt afskediges den ovennævnte parlamentariske assistent af den artikel 6, stk. 1, omhandlede myndighed, forudsat at udtalelsen er meddelt den pågældende inden prøvetidens udløb.
4. En parlamentarisk assistent, der afskediges i prøvetiden, får en godtgørelse svarende til en tredjedel af grundlønnen for hver måned i prøvetiden, hvor der er gjort tjeneste.

### *Artikel 130*

1. Inden ansættelsen underkastes den parlamentariske assistent en lægeundersøgelse af Europa-Parlamentets lægetjeneste, for at Europa-Parlamentet kan få sikkerhed for, at den pågældende opfylder betingelserne i artikel 128, stk. 2, litra d).
2. Når den i stk. 1 omhandlede lægeundersøgelse fører til en negativ udtalelse, kan ansøgeren inden 20 dage efter at have modtaget meddelelse herom fra institutionen anmode om, at sagen forelægges til udtalelse i et lægeudvalg sammensat af tre læger, der udpeges af den i artikel 6, stk. 1, omhandlede myndighed blandt institutionernes rådgivende læger. Den rådgivende læge, der har afgivet den første negative udtalelse, skal høres af lægeudvalget. Ansøgeren kan forelægge udvalget en udtalelse fra en læge efter eget valg. Når lægeudvalgets udtalelse bekræfter resultatet af den i stk. 4 omhandlede lægeundersøgelse, afholdes halvdelen af honorarer og ekstraomkostninger af ansøgeren.

### *Artikel 131*

1. Ansættelseskontrakten for parlamentariske assistenter indgås for en begrænset periode. Med forbehold af artikel 140, udløber kontrakterne senest ved udløbet af den valgperiode, hvori de er indgået.
2. Europa-Parlamentet vedtager en intern afgørelse, som definerer de kriterier, der finder anvendelse ved indplaceringen på ansættelsestidspunktet.
3. Når en parlamentarisk assistent indgår en ny kontrakt, træffes der på ny afgørelse om den pågældendes indplacering i en lønklasse.

## Kapitel 4

### Arbejdsvilkår

#### Artikel 132

1. Medlemmet fastsætter assistentens ugentlige arbejdstid, men denne arbejdstid kan under normale omstændigheder ikke overstige 42 timer pr. uge.

2. Assistenten kan ikke forpligtes til at udføre overarbejde undtagen i hastetilfælde eller i forbindelse med en usædvanligt stor arbejdsbyrde.

3. Det overarbejde, der udføres af de parlamentariske assistenter, giver ikke ret til arbejdstidsudligning eller vederlag.

4. Vedtægtens artikel 42a, 42b, 55a og 57-61 vedrørende ferie, arbejdstid og helligdage og øvrige fridage samt artikel 16, stk. 2-4, og artikel 18 i disse ansættelsesvilkår finder tilsvarende anvendelse. Tjenestefrihed, forældreorlov og orlov af familiemæssige årsager ophører ved kontraktens ophør.

## Kapitel 5

### Vederlag og godtgørelse af udgifter

#### Artikel 133

Medmindre andet er bestemt i artikel 134 og 135, finder artikel 19, artikel 20, stk. 1-3, og artikel 21 i disse ansættelsesvilkår samt artikel 16 i vedtægtens bilag VII tilsvarende anvendelse, hvad angår de nærmere regler for vederlag og godtgørelse. De nærmere regler for godtgørelse af udgifter i forbindelse med tjenesterejser fastsættes i de i artikel 125, stk. 2, omhandlede bestemmelser.

#### Artikel 134

Grundlønnen fastsættes i henhold til følgende tabel:

Lønklasse	1	2	3	4	5	6	7
Grundløn på fuldtid	1 193,00	1 389,85	1 619,17	1 886,33	2 197,58	2 560,18	2 982,61

Lønklasse	8	9	10	11	12	13	14
Grundløn på fuldtid	3 474,74	4 048,07	4 716,00	5 494,14	6 400,67	7 456,78	8 687,15

#### Artikel 135

Uanset artikel 4, stk. 1, sidste afsnit, i vedtægtens bilag VII kan udlandstillægget ikke være mindre end 250 EUR.

## Kapitel 6

### Social sikring

#### *Artikel 136*

Medmindre andet er bestemt i artikel 137, finder artikel 95-115 om social sikring tilsvarende anvendelse.

#### *Artikel 137*

1. Uanset artikel 96, stk. 3, andet afsnit, og uden at det berører de øvrige bestemmelser i nævnte artikel, kan de beløb, der beregnes i henhold hertil, ikke være mindre end 700 EUR eller større end 2000 EUR.

2. Uanset vedtægtens artikel 77 og 80 og artikel 101 og 105 i disse ansættelsesvilkår svarer de mindstebeløb, der anvendes til at beregne pensioner og invaliditetsydelse til grundlønnen for en parlamentarisk assistent, der er indplaceret i lønklasse 1.

3. Europa-Parlamentet indbetaler til Den Europæiske Unions almindelige budget de samlede bidrag, der er nødvendige for at finansiere pensionsordningen med undtagelse af bidraget i henhold til vedtægtens artikel 83, stk. 2, som fratrækkes den pågældende persons månedsløn.

4. Artikel 112 finder kun anvendelse på kontrakter, der er indgået for en periode, som ikke overstiger et år.

## Kapitel 7

### Tilbagesøgning af fejlagtigt udbetalte beløb

#### *Artikel 138*

De i vedtægtens artikel 85 fastsatte bestemmelser om tilbagesøgning af fejlagtigt udbetalte beløb finder anvendelse.

## Kapitel 8

### Klageadgang

#### *Artikel 139*

Bestemmelserne i vedtægtens afsnit VII vedrørende klageadgang finder tilsvarende anvendelse.

## Kapitel 9

### Ansættelsesforholdets ophør

#### *Artikel 140*

1. Undtagen ved dødsfald ophører ansættelsesforholdet for en parlamentarisk assistent:

- a) på den dato, der er angivet i kontrakten, jf. artikel 131, stk. 1
- b) ved udgangen af den måned, i hvilken den parlamentariske assistent fylder 65 år
- c) i det tilfælde, hvor en parlamentarisk assistent er ansat til at bistå et enkelt medlem af Europa-Parlamentet i henhold til artikel 128, stk. 2, ved udgangen af den måned, hvor medlemmets mandat ophører, uanset om det sker ved dødsfald, nedlæggelse af mandatet eller af andre årsager
- d) ved udløbet af den opsigelsesfrist, der er fastsat i kontrakten, og som giver den parlamentariske assistent eller Europa-Parlamentet mulighed for at opsiges kontrakten, inden den udløber. Opsigelsesfristen kan ikke være kortere end en måned for hvert tjenesteår, idet den dog mindst skal være på en måned og højst kan være på tre måneder. Opsigelsesfristen kan ikke begynde at løbe under barsels- eller sygeorlov, medmindre denne orlov overstiger tre måneder. Opsigelsesfristen suspenderes desuden under disse former for orlov, dog med ovenstående begrænsninger
- e) i tilfælde, hvor den parlamentariske assistent ikke længere opfylder de i artikel 128, stk. 2, litra a), fastsatte betingelser, og med forbehold af den i nævnte artikel fastsatte undtagelse. Såfremt en sådan undtagelse ikke bevilges, gælder den i litra d) fastsatte opsigelsesfrist.

2. Når kontrakten ophører i overensstemmelse med stk. 1, litra c), eller når Europa-Parlamentet opsiger kontrakten i overensstemmelse med stk. 1, litra d), er den parlamentariske assistent berettiget til en godtgørelse svarende til en tredjedel af grundlønnen for tiden mellem datoen for fratrædelse af tjenesten og den dato, hvor kontrakten ville være udløbet, dog med et maksimumsbeløb svarende til tre måneders grundløn.

3. Med forbehold af artikel 48 og 50, som finder tilsvarende anvendelse, kan en parlamentarisk assistents ansættelsesforhold uden varsel bringes til ophør, hvis den pågældende forsætligt eller ved grov uagtsomhed har tilsidesat sine pligter. Den i artikel 6, stk. 1, omhandlede myndighed træffer en begrundet afgørelse, efter at den pågældende har haft lejlighed til at forsvare sig."

## **FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET**

### **1. FORSLAGETS BETEGNELSE**

Rådets forordning om ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne (etablering af en statut for akkrediterede assistenter for Europa-Parlamentets medlemmer på et af Europa-Parlamentets tre officielle arbejdssteder)

### **2. BUDGETPOSTER**

#### **2.1. Budgetposter, herunder deres betegnelse:**

Kapitel 12 - Tjenestemænd og midlertidigt ansatte

Kapitel 16 - Andre udgifter vedrørende personer, der er knyttet til institutionen

Kapitel 20 - Bygninger og omkostninger i forbindelse hermed

Kapitel 21 - It, udstyr og inventar: indkøb, leje og vedligeholdelse

Kapitel 23 - Løbende administrative driftsudgifter

Konto 3220 - Udgifter til dokumentation og bibliotek

Konto 4200 - Parlamentariske assistenter

Konto 4220 – Parlamentarisk assistance

#### **2.2. Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:**

Foranstaltningen er ikke tidsbegrænset. Den vil træde i kraft fra og med begyndelsen af Europa-Parlamentets næste valgperiode i juli 2009.

Procedurens finansielle virkning er todelt, idet der på den ene side vil være tale om de udgifter, der er direkte forbundet med parlamentsmedlemmernes akkrediterede assistenter på et af Europa-Parlamentets tre officielle arbejdssteder, og på den anden side de administrative udgifter i forbindelse med forvaltningen af de af parlamentsmedlemmernes assistenter, på hvilke ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber vil finde anvendelse.

1) Udgifter

a) Udgifter, der er direkte forbundet med parlamentsmedlemmernes assistenter:

Forslaget er budgetmæssigt neutralt i denne henseende.

Lønomsikringer og udgifter til tjenesterejser vil fuldt ud kunne dækkes over de budgetmidler, der er afsat til hvert enkelt medlem. I 2009 vil konto 4200 således blive tilført midler ved overførsel af de nødvendige beløb fra konto 4220.

Størrelsen af de ikke lønmæssige udgifter vil ikke ændre sig i forhold til de udgifter, der allerede i øjeblikket dækkes over forskellige poster på Europa-Parlamentets budget.

b) Udgifter til administrativt personale (15 nye stillinger):

Forvaltningen af parlamentsmedlemmernes assistenter vil skabe et øget behov for personaleressourcer, som der må tages højde for i budgetproceduren.

2) Indtægter

Vedtægtsbestemt betaling af løn og tillæg til såvel parlamentsmedlemmernes assistenter som nye ansatte i administrationen vil genere indtægter for fællesskabsbudgettet i form af fællesskabsskat, særligt lønfradrag og bidrag til den pensionsordning, som løn og tillæg er underkastet.

### 2.3. Budgetoplysninger:

Budgetpost	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlandene	Udgifts-område i de finansielle overslag
	IoU	IoB				
Jf. punkt 2.1.	IoU	IoB	NEJ	NEJ	NEJ	5

## 3. OVERSIGT OVER RESSOURCER

### 3.1. Finansielle ressourcer

#### 3.1.1. *Driftsudgifter*

Det foreliggende forslag er ikke forbundet med driftsudgifter.

3.1.2. *Administrative udgifter* – se detaljeret fremstilling under punkt 7.2.4. og 7.2.5.

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgifternes art	2009	2010	2011	2012	2013	2014	I alt
<b>Finansielle udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter</b>	55,701	111,401	111,401	111,401	111,401	111,401	612,706
<b>Andre administrative udgifter</b>	17,998	35,995	35,995	35,995	35,995	35,995	197,973
<b>FB/BB I ALT, inkl. udgifter til personale-ressourcer</b>	<b>73,699</b>	<b>147,396</b>	<b>147,396</b>	<b>147,396</b>	<b>147,396</b>	<b>147,396</b>	<b>810,679</b>

#### 3.1.3. *Forenelighed med den finansielle programmering*

Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering

- Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale<sup>8</sup> (vedrørende fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

### 3.1.4. Finansielle virkninger for indtægtssiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne
- Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

Betalinger fra parlamentsmedlemmernes assistenter og fra det administrative personale i form af fællesskabsskat, særligt lønfradrag og bidrag til Fællesskabets pensionsordning i overensstemmelse med tjenestemandsvedtægten eller ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte samt Europa-Parlamentets indbetalinger til Fællesskabets pensionsordning af arbejdsgiverpensionsbidrag for parlamentsmedlemmernes assistenter.

i mio. EUR (1 decimal)

Budgetpost	Indtægter	Forud for foranstaltningen i 2008	Efter foranstaltningens iværksættelse					
			2009	2010	2011	2012	2013	2014
400 (EP)	Fællesskabsskat	0	2,7	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
404 (EP)	Særligt lønfradrag	0	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
410 (EP)	Pensionsbidrag	0	3,7	7,3	7,3	7,3	7,3	7,3
422 ny (KOM)	Arbejdsgiverpensionsbidrag for parlamentsmedlemmernes assistenter	0	7,2	14,4	14,4	14,4	14,4	14,4
	<i>a) Indtægter i absolutte tal</i>	0	13,9	27,6	27,6	27,6	27,6	27,6
	<i>b) Ændringer i indtægterne</i>	Δ	13,9	27,6	27,6	27,6	27,6	27,6

<sup>8</sup> Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

**3.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) – se detaljeret fremstilling under punkt 7.2.1.**

Årlige behov	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Personaleressourcer i alt	1438	1438	1438	1438	1438	1438

#### **4. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL**

##### **4.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt**

Hidtil har Parlamentsmedlemmernes akkrediterede assistenter på et af Europa-Parlamentets tre officielle arbejdssteder været omfattet af forskellige ordninger, hvilket har resulteret i afvigelser med hensyn til aflønning, social sikring og sygesikring, pensionsrettigheder osv. Formålet med den foreliggende foranstaltning er gennem etablering af en særlig kategori også at lade parlamentsmedlemmernes assistenter omfatte af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.

##### **4.2. Merværdien af Fællesskabets engagement**

Fællesskabets inddragelse er en absolut nødvendighed, eftersom kun EU-institutioner juridisk set er i stand til at sikre, at ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte også kommer til at gælde for parlamentsmedlemmernes assistenter;

##### **4.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen**

Målet med forslaget er at skabe ensartede ansættelsesvilkår for parlamentsmedlemmernes assistenter.

##### **4.4. Gennemførelsesmetode (vejledende)**

***Central forvaltning***

Direkte ved Europa-Parlamentet

Indirekte ved delegation til:

Forvaltningsorganer

organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen

Nationale offentlige organer eller public service-organer

***Fælles eller decentral forvaltning***

med medlemsstater

med tredjelande

- Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)*

## 5. OVERVÅGNING OG EVALUERING

### 5.1. Overvågningsystem

Europa-Parlamentets kompetente tjenestegrene fører tilsyn med udgifterne.

## 6. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Der vil blive truffet foranstaltninger med henblik på forsvarlig økonomisk forvaltning og regelmæssig efterfølgende kontrol.

## 7. RESSOURCER

### 7.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslagets mål:

Målet med forslaget er at lade parlamentsmedlemmernes assistenter omfatte af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte for at sikre ensartede arbejdsvilkår for personale, der udøver samme funktion.

### 7.2. Administrative udgifter

#### 7.2.1. Personaleressourcer – antal og type

Stillings typer		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer ( <b>antal stillinger/fuldtidsækvivalenter</b> )					
		2009	2010	2011	2012	2013	2014
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (kapitel 12)	AD	3	3	3	3	3	3
	AST	12	12	12	12	12	12
Parlamentariske assistenter (konto 4200)		1423	1423	1423	1423	1423	1423
<b>I ALT</b>		<b>1438</b>	<b>1438</b>	<b>1438</b>	<b>1438</b>	<b>1438</b>	<b>1438</b>

#### 7.2.2. Opgavebeskrivelse

Administration af parlamentariske assistenter

Assistance til medlemmer

#### 7.2.3. Kilder til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges
- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med året n
- Stillinger, der er anmodet om under budgetproceduren 2009 - 15 stillinger

Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling) - 1423 stillinger

Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke opført på budgettet for det pågældende regnskabsår.

#### 7.2.4. Finansielle udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter

i mio. EUR (3 decimaler)

Arten af personaleressourcer	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (kapitel 12)	0,340	0,680	0,680	0,680	0,680	0,680
Parlamentariske assistenter (konto 4200)	55,361	110,721	110,721	110,721	110,721	110,721
<b>Samlede finansielle udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter</b>	<b>55,701</b>	<b>111,401</b>	<b>111,401</b>	<b>111,401</b>	<b>111,401</b>	<b>111,401</b>

##### TJENESTEMÆND OG MIDLERTIDIGT ANSATTE (BEREGNINGSMETODE)

Vejledende gennemsnitstal for 3 AD 5 og 12 AST 1. Beløbene omfatter lønninger, tillæg og godtgørelser samt de sædvanlige arbejdsgiverbidrag for denne personalekategori i henhold til tjenestemandsvedtægten.

De nødvendige bevillinger og konti skal integreres i budgetproceduren.

##### PARLAMENTARISKE ASSISTENTER (BEREGNINGSMETODE)

Vejledende gennemsnitstal

- for 1423 assistenter (extrapolering af den nuværende situation til de kommende 736 medlemmer)

- lønninger og familietillæg på grundlag af de konkrete aflønningsvilkår, der er fastlagt i det foreliggende forslag

- udlandstillæg og særligt udlandstillæg efter betingelserne i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte med forbehold af den undtagelsestærskel, der er fastlagt i det foreliggende forslag

- arbejdsgiverbidrag til syge-, ulykkes- og arbejdsløshedsforsikring efter betingelserne i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte

- (faste) udgifter til tjenesterejser

- reelt arbejdsgiverbidrag til de parlamentariske assistenters pensionsordning

Fordelingen over de forskellige lønklasser er en tilnærmelsesvis afspejling af den nuværende situation:

- lønklasse 1: 5,18 % svarende til 73,71 assistenter

- lønklasse 2: 2,16 % svarende til 30,74 assistenter
- lønklasse 3: 1,59 % svarende til 22,63 assistenter
- lønklasse 4: 2,74 % svarende til 38,99 assistenter
- lønklasse 5: 6,49 % svarende til 92,35 assistenter
- lønklasse 6: 5,04 % svarende til 71,72 assistenter
- lønklasse 7: 10,09 % svarende til 143,58 assistenter
- lønklasse 8: 9,51 % svarende til 135,33 assistenter
- lønklasse 9: 13,69 % svarende til 194,81 assistenter
- lønklasse 10: 11,96 % svarende til 170,19 assistenter
- lønklasse 11: 18,87 % svarende til 268,52 assistenter
- lønklasse 12: 8,79 % svarende til 125,08 assistenter
- lønklasse 13: 1,87 % svarende til 26,61 assistenter
- lønklasse 14: 2,02 % svarende til 28,74 assistenter

Midlerne hertil er i forvejen dækket af de eksisterende bevillinger.

### 7.2.5. Finansielle udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter

i mio. EUR (3 decimaler)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	I ALT
Andre administrative udgifter - administrativt personale (kapitel 12, 16, 21 og 23)	0,210	0,420	0,420	0,420	0,420	0,420	2,310
Andre administrative udgifter - parlamentariske assistenter (kapitel 12, 16, 21 og 23; konto 4200)	17,788	35,575	35,575	35,575	35,575	35,575	195,663
<b>Samlede andre administrative udgifter end personale og dermed forbundne udgifter</b>	<b>17,998</b>	<b>35,995</b>	<b>35,995</b>	<b>35,995</b>	<b>35,995</b>	<b>35,995</b>	<b>197,973</b>

#### ANDRE ADMINISTRATIVE UDGIFTER (BEREGNINGSMETODE)

Der er tale om gennemsnitstal, som tager højde for andre personale-, administrations-, drifts- og infrastrukturudgifter.

Gennemsnitsudgiften udgør 28 000 EUR/år for administrativt personale og ca. 25 000 EUR/år for parlamentariske assistenter.

Med hensyn til de parlamentariske assistenter er der i forvejen afsat bevillinger på Europa-Parlamentets budget med henblik på at dække de nuværende akkrediterede assistenters behov efter gældende regler.

For så vidt angår det administrative personale, skal de nødvendige bevillinger integreres i budgetproceduren.